

PROGRAMMA DELLA GIORNATA - PROGRAMME DU JOUR

- H 9.30** **Accoglienza ospiti e Welcome coffee/ Accueil des participants et welcome coffee**
- H 10.00** **Discorso d'apertura/ Discours d'ouverture:**
- Saluti istituzionali del Sindaco di Mezenile Sergio Pocchiola/ Salutations institutionnelles du maire de Mezenile Sergio Pocchiola
 - Federazione Provinciale Coldiretti Torino:
 - Bruno Mecca Cici (*Presidente*)
 - Silvia Volpato (*Responsabile Ufficio Progetti*)
- H 10.30** **Esposizione risultati del progetto da parte di tutti i partner/Présentation des résultats du projet par tous les partenaires impliqués**
- H 12.00** **Intervento di Teatro Sociale/–Intervention du théâtre social**
- Cooperativa Stranaidea: Anna Carla Bosco, Antonella Delli Gatti, Marco Fiorito, Luciano Gallo, Irene Salza, Nagi Tartamella
- H 13.00** **Pranzo a buffet con prodotti di agricoltura sociale/ Buffet de midi avec des produits de l'agriculture sociale**
- H 14.30** **Presentazione Libro Bianco/Présentation du Livre Blanc**
- Syndicat mixte de l'Avant-Pays savoyard SMAPS:
 - Armelle Devinant (*Directrice, représentant le Président Guy DUMOLLARD*)
 - Jean Claude Paravy (*Communauté de communes Val Guiers, représentant le Président Paul REGALLET, délégué du SMAPS*)
- H 15.00** **Discorso di chiusura / Discours de clôture:**
- Città Metropolitana di Torino:
 - Elena Di Bella (*Dirigente Sviluppo Rurale e Montano*)
 - Communauté d'agglomération Arlysère:
 - Christian Raucaz (*2ème Vice-président, en charge des Ressources Humaines et de l'Administration générale*)
 - Emmanuel Lombard (*9ème Vice-président, en charge des politiques sociales et notamment des Personnes Âgées, la coordination sanitaire et les Gens du voyage*)
- H 16.00** **Visita al comune di Mezenile e alla cioccolateria Poretto/Visite de la commune de Mezenile et la chocolaterie Poretto**